

## WARNING



### Never leave your child unattended – drowning hazard.

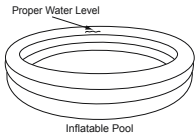
- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

### Preparation

- Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people. Recommendations regarding placement of the pool:
- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property. Setting up on uneven ground will void the warranty and service claims.
  - Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water, mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
  - The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
  - Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

### Assembly

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
  2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool. (For inflatable pool only)
  3. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.
- ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.



**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

### Empty the pool

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.

1

For the Fill N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.  
**NOTE:** Drain by adult only!

### Pool Maintenance

- Warning:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.
- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
  - Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
  - Proper maintenance can maximize the life of your pool.
  - See packaging for water capacity.

### Cleaning and Storage

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.  
**Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

### Repair

- If a chamber is damaged, use the provided repair patch.
1. Clean area to be repaired.
  2. Carefully peel patch.
  3. Press patch over area to be repaired.
  4. Wait 30 minutes before inflation.

## ATTENTION



### Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataouette originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

### Préparation

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

### Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé.
- Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels. Le

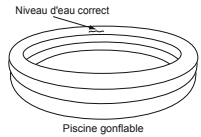
2

montage sur un sol non uniforme annule la garantie et les conditions d'assurance.

- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre mouillée/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

### Montage

1. Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
  2. Pour gonfler la piscine, commencez par le boudin du bas et continuez de bas en haut. Fermez les vannes de sécurité après les avoir gonflés. Ne gonflez pas trop votre piscine. (uniquement pour les piscines gonflables)
  3. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez le niveau de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.
- ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



**REMARQUE:** Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

### Vider la piscine

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
  2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
- Vérifiez que toute l'eau de la piscine soit évacuée en 20 minutes.
- REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

### Entretien de la piscine

**Attention:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

### Nettoyage et rangement

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.  
**Remarque:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.

3

3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

### Réparation

- Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.
1. Nettoyez la zone à réparer.
  2. Découpez soigneusement la rustine.
  3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
  4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

## ACHTUNG



### Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

### Vorbereitung

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

### Empfehlungen zum Aufstellen des Pools:

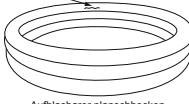
- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen. Mit dem Aufstellen auf unebenem Boden erlischt die Garantie und der Schadensersatzanspruch.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrbwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

### Zusammenbau

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten Sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
  2. Um den Pool aufzublasen, beginnen Sie mit der unteren Kammer und arbeiten Sie sich dann bis zur obersten Kammer vor und schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Blasen Sie Ihren Pool nicht übermäßig auf. (Nur bei aufblasbaren Pools)
  3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **NIEMALS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann.
- ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

4

### Richtiger Wasserstand



Aufblasbarer planschbecken

**HINWEIS:** Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

### Entleerung des Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.  
Drücken Sie beim Fill 'N Fun Pool die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.  
Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelassen wird.

### Wartung des Pools

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Fall von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

### Reinigung und Lagerung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.  
**Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

### Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

5

## AVVERTENZA



### Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina controllata.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni dei produttori.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

### Preparazione

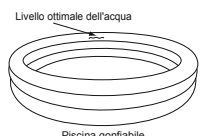
L'installazione di una piscina di piccola dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

### Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allargare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali. Questo comporta l'annullamento della garanzia e del servizio di assistenza clienti.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

### Montaggio

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
  2. Per gonfiare la piscina, partire dalla camera d'aria inferiore e procedere fino a quella superiore. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio. Non gonfiare eccessivamente (solo per la piscina gonfiabile).
  3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.
- ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



Piscina gonfiabile

6

**NOTA:** Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

#### Svuotamento

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.  
Per la piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.  
Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.

**NOTA:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

#### Manutenzione della piscina

- Avvertenza:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.
- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
  - Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
  - Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
  - Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

#### Pulizia e conservazione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.  
**Nota:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riportarla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

#### Riparazione

- Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.
1. Pulire l'area da riparare.
  2. Staccare attentamente la toppa.
  3. Premere la toppa sull'area da riparare.
  4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

### WAARSCHUWING



**Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.**

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

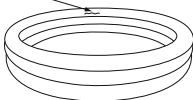
#### Voorbereiding

- De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon.
- Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:**
1. Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Bij een opstelling op een oneffen ondergrond zal de garantie vervallen.
  2. Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
  3. De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
  4. Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

#### Assemblage

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spread het zwembad open op de gekozen plaats.
  2. Om het zwembad op te blazen, start van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Blaas uw zwembad niet te hard op. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
  3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende waterniveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIET TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.
- OPLEETE:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Waterniveau



Optimaal waterniveau

**OPMERKING:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

#### Ledig het zwembad

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
  2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.  
Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.  
Zorg ervoor dat het water op 20 minuten wegloopt.
- OPMERKING:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

#### Onderhoud Zwembad

- Waarborging:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gewaarlijkt zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
  - Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
  - Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
  - Zie de verpakking voor de waterinhoud.

8

#### Reiniging en Opslag

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen.  
**OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.

2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

#### Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

### ADVERTENCIA



**Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.**

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

#### Preparación

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

#### Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada. El montaje en un lugar inestable anula la garantía y cualquier otra posible reclamación.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

#### Montaje

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.
2. Para hinchar la piscina empuje por la cámara del fondo y avance hasta la

9

- cámara superior; cierre todas las válvulas de seguridad después del inflado. No infle su piscina más de lo necesario. (Solo para piscinas hinchables)
3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.
- ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



Piscina hinchable

**NOTA:** Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

#### Vaciado de la piscina

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.  
Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.

**NOTA:** El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

#### Mantenimiento de la piscina

- Advertencia:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.
- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
  - Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respele las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
  - Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
  - Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

#### Limpieza y almacenamiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie. **Nota:** No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

#### Reparación

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

10

### ADVASEL



**Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.**

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjskore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

#### Klargøring

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

#### Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassin:

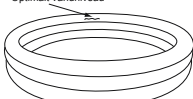
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom. Ved opstilling på ujævn overflade bortfalder garantien og retten til servicekrav.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blod / tes / jord eller affaldsaffald er ikke egnede.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lokale vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

#### Samling

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Udfold at pumpe bassinet for hårdt op. (Kun oppusteligt bassin)
3. Flyd bassinets langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kolliderer.

**ADVASEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



Oppusteligt badebassin

**BEMÆRK:** Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skaler ikke.

#### Tøm poolen

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retnings vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkammerne, samtidig med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.

11

På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand ud på 20 minutter.  
**BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

#### Vedligeholdelse af poolen

- Advarsel:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassin skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenset, snarvest vand er skadeligt for brugerens sundhed.
  - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikaleforhandlerens instruktioner.
  - Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
  - Se vandkapaciteten på pakken.

#### Rensning og opbevaring

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- Bemærk:** Brug aldrig oprensningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
  3. Opbevar på et køligt, tørt sted ulytgenligt for børn.
  4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

#### Reparatur

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationsplac.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af lappesnitene af produktet.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter for oppumpning.

### ATENÇÃO



**Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.**

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Coloque o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordões para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

#### Preparação

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

#### Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana.
- Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais. A instalação num terreno irregular anulará a garantia e o serviço de reclamações.

12





- Składujcie na chłodnym, suchym miejscu mimo doświadczeń.
- Na początku każdego sezonu a potem w regularnych interwałach během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

#### Oprawy

- Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.
- Očistěte místo, které má být opraveno.
  - Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
  - Záplatu přilepte na místo, které má být opraveno.
  - Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

### ADVARSEL



**La aldri barnet leke uten tilsyn - drukningsfare.**

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

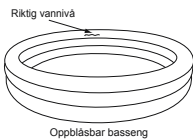
#### Forberedelse

- Installasjon av svømmebassenget tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person. Anbefalinger som angår plassering av bassenget:
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom. Å sette bassenget opp på ujevnt grunn vil føre til bortfall av garantien og muligheten for serviceklager.
  - Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykk fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
  - Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister.
  - Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

#### Montering

- Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
- For å blåse opp bassenget startes det fra det nedre kammeret og jobbes opp til det øvre kammeret, mens sikkerhetsventilene lukkes etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye. (Kun for oppblåsbart basseng)
- Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannivå. Hvis det eksisterer en fyllerlinje, nå denne, men ikke overskrid fyllerlinjen på bassengets innside. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapsar. **ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

19



Oppblåsbar basseng

**MERK:** Alle tegninger er kun illustrerende. De reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

#### Tømme bassenget

- Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
- For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkammerne, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. Sørg for å slippe ut alt vannet på 20 minutter. **NOTE:** Tømming må kun gjøres av voksne

#### Bassengetvedlikehold

- Advarsel:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse
- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urennt vann er skadelig for brukernes helse.
  - Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
  - Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
  - Se emballasjen for vannpakaset.

#### Renngjøring og oppbevaring

- Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk. **Merk:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
- La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelse, som skader bassenget.
- Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
- Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

#### Reparasjon

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

- Rengjør området som skal repareres.
- Ta lappen forsiktig av.
- Press lappen over området som skal repareres.
- Vent i 30 minutter før oppblåsing.

### VARNING



**Lämnä aldrig ditt barn utan tillsyn - Risk för drunkning.**

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.

20

- Kontaktä din lokalä återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalerna.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapselens finns angiven på förpackningen.

#### Renngjøring og förvaring

- Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor. **Obs:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
- Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
- Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
- Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

#### Reparasjon

- Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.
- Rengör området som ska lagas.
  - Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
  - Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
  - Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

### VAROITUS



**Älä koskaan jättä lasta ilman valvontaa. Hukkimisvaara.**

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapsset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjennä allas käyttöä jälkeen.
- Kähtäälästä ei saa asentaa betoniille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle. Älä aseta ajotielle, kansille, lattureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävästi kintää, jotta se kestää veden paineen; maa, hiekkä, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisia viranomaisita kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvaamuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

#### Valmistelu

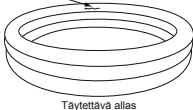
- Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.
- Suosituksia altaan sijoittamista varten:**
- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle. Sijoittaminen epätasaiselle pinnalle mitätöi takuun ja vahingonkorvausvaatimukset.
  - Älä aseta ajotielle, kansille, lattureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävästi kintää, jotta se kestää veden paineen; maa, hiekkä, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
  - Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
  - Tarkista paikallisia viranomaisita kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvaamuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

22

#### Asennus

- Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valittulle paikalle.
- Täytä allas aloittamalla alakammioista ja siirry sieltä yläkammioon ja sulje varoventtiili täytön jälkeen. Älä täytä liikaa. (Vain puhallattaville alaille)
- Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syyteveteen. Jos altaassa on vedenäyttömerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYÄ,** sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. **VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasia ilman valvontaa.

Oikea veden taso



Täytettävä allas

**MUISTUTUS:** Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

#### Altaan tyhjennys

- Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
- Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Fill 'N Fun -altaassa työntä altaan seinää vesin tyhjentämiseksi. Varmista, että kaikki vesi on tyhjennetty 20 minuutissa. **MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

#### Altaan huolto

- Varoitut:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vainho altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttää terveydelle.
  - Ota yhteyttä jälleennyjään saadakseen kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
  - Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
  - Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

#### Puhdistus ja varastointi

- Käytön jälkeen puhdistaa kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat. **Muistutus:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
- Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, laitelte allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saattaa muodostua hometta ja allas voi vahingoittua.
- Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumatomiin.
- Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

#### Korjaus

- Jos kammio vuorilouit, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
- Puhdistaa korjattava alue.
- Ota paikka varovasti esin.
- Paina paikka korjattavaan kohtaan.
- Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

23

- Barn kan druknata i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.

- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolens utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioer.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

#### Forberedelse

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

- Rekommendationer angående placering av poolen:**
- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarig personskada och/eller skada på personlig egendom. Om man installerar på ojämnt underlag upphör garantin och serviceanspråk att gälla.
  - Poolen får inte installeras på uppgifter, däck, plattformer, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller fjärräm inte är lämpliga.
  - Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
  - Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

#### Montering

- Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen och sprid ut poolen på den valda platsen.
- När poolen ska fyllas med luft: börja då med det nedre luftutrymmet och fyll sedan successivt utrymmena uppåt. Stäng säkerhetsventilerna efter att luften är ifyllt. Fyll inte din pool med överdrivet mycket luft. (Endast för uppblåsbara pooler)
- Fyll på poolen långsamt till lämplig vattennivå, till vattennivån i fall sådan finns, nå upp till men överskrid inte vattennivån på poolens insida. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar. **VARNING:** Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Korrekt vattennivå



Uppblåsbar pool

**Obs:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenäliga.

#### Tømming av poolen

- Kontrollera lokale föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
- For oppblåsbara poolen, slåpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång gjennom att trycka ned poolens vegg for ått få ut vattnet. For poolen Fill 'N Fun, trykk ned poolens vegg for ått få ut vattnet. Se till att alt vattnet ska tömmas ut på 20 minuter. **Obs:** Tømming ska utföras av vuxen!

#### Underhåll av poolen

- Varning:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.

21

### UPOZORNENIE



**Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.**

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deji sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovinný povrch aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otáčať sa chrbtom k slnku.
- Sprotibetské zmeny povodňového bazéna (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

#### Priprava

Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

#### Odpodručnia týkajúce sa umiestnenia bazéna:

- Zakladom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vyliečeniu vody a spôsobit úraz alebo poškodenie osobného majetku. Postavenie na nerovnom povrchu spôsobí neplatnosť záruky a nemožnosť podat reklamáciu.
- Nepostavte ho na prijazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody: blato, piesok mákka/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a súliny, vrátane kameňov a tráv.
- U samspröjových orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa optlenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musite dodržat a zabezpeče dodržanie všetkých zákonov.

#### Montáž

- Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybrané miesto.
- Pri nafukovaní bazéna začíname dolnou komorou a postupuje až k novej. Po nafuknutí vždy zatvorte nafukovacie ventily. Bazén nenafukujte príliš. (iba pre nafukovací bazén)
- Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vzthornej strane bazéna. **NEPREPLNUJTE,** pretože by to mohlo spôsobit zlyhanie bazéna. **POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustreza hladina vode



Nafukovací bazén

24

**POZNÁMKA:** Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

#### Vypustenie bazéna

1. Pri vypustení vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúkajte všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu.
3. V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu.
4. Vodu nezabudnite všetku vypustiť za 20 minút.

**POZNÁMKA:** Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

#### Údržba bazéna

- Upozornenie:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže pouzivatelia spôsobiť zdravotné problémy.
  - Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálie.
  - Správnu údržbu maximalizujete životnosť vášho bazéna.
  - Objem vody je uvedený na balení.

#### Čistenie a skladovanie

1. Po použití vlnku handričku jemne vyčistite celý povrch.
2. Bazén vysušte o po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvorí plesň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

#### Oprava

- V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.
1. Opravované miesto vyčistite.
  2. Starostlivo nalepte záplatu.
  3. Záplatu priťuajte na opravované miesto.
  4. Pred naľuknutím vyčakajte 30 minút.

### OSTRŽEŽENIE



**Nigdy nie zostavij svojego dieťa bez nadzoru – nebezpečenstvo utonutia.**

- Vylučnite do úžitku domového.
- Tyko do úžitku na zevnatz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do plukania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zające galezie, sznurki do wiszenia prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego produktu dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

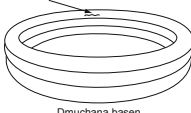
#### Przygotowanie

- Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby
- Zalecenia dotyczące miejsca basenu:
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie.
  - Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzać szkody materialne. Ustawienie basenu na nierównym terenie połączmie za sobą utratę gwarancji i praw do naprawy.
  - Nie stawiaj basenu na podłożach, podestach, podwyższeniach, zwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody, błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
  - Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
  - Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

#### Montaż

1. Ostrożnie wyjmij basen i jego akcesoria z opakowania i rozłóż basen na miejscu przeznaczonym na jego postawienie.
  2. Aby nadmuchać basen, rozpocznij pompowanie od dolnej komory i posuwaj się w górę. Po zakończeniu pompowania zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie pompuj basenu w nadmiarze. (Tyko dla dmuchanego basenu)
  3. Powoli napełniaj basen do odpowiedniego poziomu wody, jeśli wewnątrz jest linia wskazująca poziom, należy do niej dotrzeć, ale nie przekraczać.
- NIE PRZEPELNIAC**, ponieważ może to spowodować zapadnięcie się basenu.
- UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



**UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

#### Spuszczanie wody z basenu

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
  2. Dla dmuchanego basenu. Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody. Upewnij się, że cała woda zostanie wypuszczona w przeciągu 20 minut.
- UWAGA:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

#### Konserwacja basenu

- Ostrzeżenie:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.
- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwalczając w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
  - Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przeszeregaj wskazówek producenta środków chemicznych.
  - Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
  - Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

#### Czyszczenie i przechowywanie

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.

- Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
1. Wyszcz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen jest niecałkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
  2. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
  3. Na początku każdego sezonu spruczmy produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

#### Naprawa

- Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej lamy naprawczej.
1. Wyyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
  2. Ostrożnie odklej ją.
  3. Docisnij ją do powierzchni przeznaczonej do naprawy.
  4. Odczekaj 30 minut przed napompieniem.

### FIGYELMEZTETÉS



**Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Fulladásveszély.**

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadlári használatra.
- A gyermeknek a nagyon kis mennyiségű vizben is megfulladhatnak. Urítse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolmedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, lefegő ágak, kábelvezeték vagy villanyvezeték.
- A játék közben ajánlott a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó állati módosítását (pl. tartozékok hozzáadásá) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A Használati és Összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésére álljon.

#### Előkészület

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

#### A medence elhelyezésére vonatkozó tanácsok:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva.
- Ha a medence egyenletlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz állati elõmléshez vezet, amely személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva. Az egyenletlen talajon történõ felállítás a garancia és a szervizelési jogosultság érvénytelenítését vonja maga után.
- A medencét ne állítsa fel az autóbaleán, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lagy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talaj meg kell tisztítani mindenféle tárgyától és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakojaga me a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságos vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérte me.

#### Összeszerelés

1. Vegye ki óvatosan a medencét és tartozékait a csomagolásból és terítse szét a medencét a kiválasztott helyén.
2. A medence felállítását kezdje az alsó kamrával, majd haladjon a felső kamra felé, és végül a felüljárás után zárja le a biztonságos szelepeket. Ne fuja túl a medencét. (Csak felüljárható medence esetén)

3. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet (ha van).
- NE TÖLTSE TUL**, mivel ez a medence összeeséséhez okozhatja.
- FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.



**FIGYELEM:** Az összes obra csak illusztrációs célokra szolgálnak. Azok nem feltétlenül az eredeti termék mutatók. A méretarányok a valódiétnak eltérhetnek.

#### A víz leeresztése a medencéből

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
  2. A felfújható medence esetén eressze ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.
  3. A Fill 'N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.
- Gyakoroldjon meg arról, hogy 20 percen belül minden víz eltávozzon.
- FIGYELEM:** A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

#### A medence karbantartása

- Figyelmeztetés:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
  - A medence vizének megfelelő minőségét biztosító vízisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
  - A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
  - A medence vízférőgáza a csomagozáson található.

#### Tisztítás és tárolás

1. A medence használata után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
2. A medencét szárítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtsa össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradni meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használatá során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

#### Javítás

- Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótápaszt.
1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
  2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
  3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
  4. A felújás előtt várjon 30 percet.

### BRIDINAJUMS



**Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslīkšanas risks.**

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam sekļā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšoj.
- Peldbaseinu uzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem kokiem zariem, veļas žāvēšanas nojumiem un elektrības vadiem.
- Rotājājoties ietecams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam saskājam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar rotājāja instrukcijām.
- Saglabājiet saikšanos un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzturīšanai.

#### Sagatavošana

- Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.
- Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:**
- Svargi uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt noplūst, izraisīt smagu ievainojumu un/vai sabojāt īpašumu. Uzstādot baseinu uz nelīdzenas virsmas, garantija un apkalpošana vairs nav spēkā.
  - Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamam ceļam, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedens augsne vai pilks.
  - No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
  - Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

#### Salikšana

1. Uzmaniņ izņemiet baseinu un tā piederumu no kartona iepakojuma un izklājiet baseinu uz izraudzītās virsmas.
  2. Lai piepūstu baseinu, sāciet no apakšējā nodalījuma un turpiniet virzienā uz augšējo nodalījumu, un pēc piepūšanas aizveriet drošības vārstus. Nepiepūstiet baseinu pārāk spēcīgi. (Tikai piepūšamajam baseinam)
  3. Lēnām pieplūdiet baseinu ar atļiegu ūdens ūdeni, ja ir norādīta uzplūdes līmeņa atzīme, tad uzplūdot ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to.
- NEPĀRPLŪDIET**, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.
- UZMANĪBU!** Uzplūdot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

Pareizs ūdens līmenis



**PIEZĪME:** Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēloti faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

#### Baseina iztukošana

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecīšanu no baseina.
  2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.
  3. Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.
- Pārlicinieties, ka viss ūdens ir izliets 20 minūšu laikā.
- PIEZĪME:** Ūdens jāiztecinā pieaugušajam!

#### Baseina kopšana

- Bridinajums:** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.
- Regulāri maniet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotājiem veselībai.
  - Lai uzturētu ūdeni tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
  - Pārēja kopšana var palīdzēt baseina kalpošanas laikā.
  - Ūdens līteļība ir norādīta uz iepakojuma.

#### Trišana un glabāšana

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
2. **Piezīme:** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
3. Izvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaļ iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

#### Labošana

- Ja bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.
- 1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
- 2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
- 3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
- 4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

### ISPĒJIMAS



**Niekada nepalikti vaiko be priēžiros. Pavojus nuskesti.**

- Tik būtliam naudojimai.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskesti labai mažame kiekije vandens. Nenaudojama baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtų baseinelių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminti ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kilimėlio, pvz., tvoros, garazo, namo, medžių šakų, drabužių kabynių arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saules.
- Vartotojas, modifikuodamas neglų vaikų baseiną (priedėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite sunikimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

**Paruošimas**  
Surenkite mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtruks apie 10 minučių

**Rekomendacijos dėl statybos baseino vietos parinkimo:**


- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtu, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
- Nestatykite vazduojančioje kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblias, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkyti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasidžiūrėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

**Surinkimas**

1. Išimkite baseiną ir priekius iš kartoninės dėžės, o tada išskleiskite baseiną pasirinktoje vietoje.
2. Norėdami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutinę, pripūsdami, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite. (Tik pripūčiamiems baseinams)
3. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekię ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos. **NĖPERPLDYKITE**, nes baseinas gali sugriūti.

**DĖMESIO:** Pildykite vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.

Tinkamas vandens lygis



Pripūčiamas baseinas

**PASTABA:** Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

**Baseino tuštinimas**

1. Pasidžiūrėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudojami pripūčiamas baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudojami „Fill ‘N’ Fun“ baseiną, spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį per 20 minučių.

**PASTABA:** Išleisti vandenį gali tik suaugusysis **Baseino priežiūra**

**Išpūjimas:** Jei nekrepšite dėmesio į dia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsikimšimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekię su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių, įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
- Tinkamai priežiūradami galite maksimaliai pailginti savo baseino eksploatavimo laiką.
- Vandens talpa nurodyta ant pakuotės.

**Valymas ir laikymas**

1. Fasinuodįje sau suaukdu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
2. Išdžiovininkite baseiną ore, o jmlnai išdžiovus atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiovus, gali atsirasti puvėsis ir pažeisti baseiną.

31


3. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudojamos reguliariai patikrinkite, ar gaminyje nepažeistas.

**Taisydas**  
Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.

1. Nuvalykite taisomą šrifą;
2. Atsargiai nuimkite lopą;
3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
4. Prieš pėsdami palaukite 30 minučių.

---

**OPOZORILO**



**Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopije.**

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino. Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovt, kot so ograja, garaža, hiša, visecje veje, vrvi za perlo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrptom obnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

**Priprava**  
Postavite majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

**Priporočila glede mesta postavitve bazena:**

- Zelo je pomembno, da bazen postavite na trdno in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastini. V primeru, da je bazen postavljen na neravnih tleh, garancija in servise zahteve ne bodo veljale.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahnjana zemlja ali ktratan snov primeni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede predpov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetlavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.


**Postavljanje**

1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranem mestu.
2. Bazen začnite naphovati pri spodnjem prekату in nadaljujte do zgornjega prekata, potem ko končate pa ne pozabite zapreti varnostnih ventilov. Bazena ne smete čezmerno naphniti. (Samo za naphljivo bazen)
3. Počas naphnite bazen z vodo do ustrezne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.

**POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

32

Ustrezna gladinna voda



Naphljivo bazen

**OPOMBA:** Vse slike so zgolj ponazoritve. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

**Praznjenje bazena**

1. Glede odstranjanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri naphljivem bazenu izpushte zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odtече. Pri bazenu Fill 'N' Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odtече. Vsa voda mora odtēciti v 20 minutah.

**OPOMBA:** Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

**Vzdrževanje bazena**

**Opozorilo:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.

- Voda v bazenih menjuje pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena. Za prostornino vode glejite napis na embalaži.

**Čiščenje in shranjevanje**


1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejite, če ni morda poškodovan.

**Popravila**  
Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritsnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno naphnete izdelek.

---

**UYARI**



**Cocuğunuzun asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.**

33

- Sadece evde kullanılm içindir.
- Sadece açık alanda kullanılm içindir.
- Çocuklar az miktarda suya bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamşarlı ipler veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değiştirik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatına doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başyurmak üzere saklayınız.

**Hazırlama**  
Küçük havuzu havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

**Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:**


- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması, garanti ve servis taleplerini geçersiz kılacaktır.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basınıncı kaldırarak kadar sağlan olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uydüğunuzdan emin olun.

**Montaj**

1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Havuzu şişirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doğru devam edin ve şişirdikten sonra emniyet valflerini kapatın. Havuzunuzun gerçinden fazla şişirmeyin. (Sadece şişirilebilir havuz için)
3. Bir daldurma çizgisi varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki daldurma çizgisini aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için. **AŞIRI DOLDURMAYIN**.

**DİKKAT:** Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.

Doğru Su Seviyesi



Şişirilebilir havuz

**NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünün yansıtımayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

**Havuzu boşaltma**

1. Yüzme havuzu suyunun altmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill 'N' Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.

Tüm suyun 20 dakika içinde boşatıldığından emin olun.

**NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetiştiriciler tarafından yapılmalıdır!

34

**Havuz Bakım**

**Uyarı:** Bu bölgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığına riskte girebilirsiniz.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlil su, kulanıcının sağlığına zarar verir.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtıyaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uydüğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatır.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

**Temizlik ve Depolama**


1. Kulanıldıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurmadıysa, küflenme oluşabilir ve havuz zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kulanılmadığı olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

**Onarım**  
Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılabacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde uygulayın.
3. Yamaşı, onarılabacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

---

**AVERTISMENT**



**Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.**

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Golii piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atarnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

**Pregătirea**  
Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

**Recomandări referitoare la așezarea piscinei:**

- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundaje, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății. Montarea pe teren

35

neuniform va anula garanția și pretențiile de service.

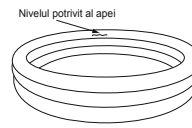
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mătul, nisipul, solul moale / afânat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmaturile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurată-vă că respectați toate legile.

**Asamblarea**

1. Scoateți piscina și accesoriile cu grijă din cutie și desfaceți piscina pe locul ales.
2. Pentru a umfla piscina, porniți cu camera de jos și înaintați spre camera de sus și închideți valvetele de siguranță după umflare. Nu umflați în exces piscina dvs. (Numai pentru piscina gonflabilă)
3. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLEȚI ÎN EXCES**. Intrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



Piscină gonflabilă

**NOTĂ:** Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

**Golirea piscinei**

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill 'N' Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa. Asigurați-vă că scurgeți aproape toată apa în 20 de minute

**NOTĂ:** Scurgerea se face doar de către adulți!

**Întreținerea piscinei**

**Avertisment:** Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sântăteaa dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

**Curățarea și depozitarea**

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mușgai și va deteriora piscina.

36



3. Depozitaži o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

#### Reparația

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați petecul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflarea.

#### ВНИМАНИЕ



**Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.**

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвяйте басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-игралка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простри или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра съпътства да пее гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за събиране и монтаж за по-нататъшна употреба.

#### Подготовка

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

#### Препоръки относно разпологането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монотонен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещо до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Разпологането му върху неравен терен аннулира гаранционните и сервисни претенции.
- Не поставяйте върху аени за коли, палути, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мекар/рохвава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клони.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, барьери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

#### Сглобяване

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. За да напомниме басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворете обезопасителните вентили след напумпване. Не напумпвайте прекомерно вашия басейн. (Само за наддуваем басейн)

37

3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигайте я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика срыване на басейна.

**ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.



**Забележка:** Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без машаб.

#### Изпразване на басейна

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за осособяване от вода от плувни басейни.
2. За наддуваем басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.

Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Басейнът се изпразва само от възрастния лига!

#### Поддръжка на басейна

- Внимание:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видиме е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
  - За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител.
  - Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
  - Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
  - Водната емиситост е посочена на опаковката.

#### Почистване и съхраняване

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

**Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Уставте басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.

3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.

4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

#### Ремонт

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепенa.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепенo.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

38

#### UPOZORENJE



**Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – опасност od utapanja.**

- Само за употреба у дому.
- Само за ванjsку употребу.
- Дjeca се могу утопити у врло малог количиња воде. Испразните базен кад се не употребљава.
- Не постављайте базен на бетон, асфалт или другу тврду површину.
- Производ поставите на равnoj површини најманје 2 м од било каквог објекта или препреке, као што је ограда, гаража, куќа, висеће гране, конјопи за сушење рубља или електричне жице.
- Препоручујемо да се леда tijekom igre окрену сунцу.
- Измјене које корисник врши на дјечјем базену (нпр. прикључивање додатака) морају бити обављене у складу с упутима произвођача.
- Упуте за склапање и инсталирање спремите за даљњу употребу.

#### Препрема

Инсталирање малог базена за пливање обично траје 10 минута ако га обавља 1 особа

#### Препоруке за постављање базена:

- Важно је да базен буде постављен на тврдом, равном терену. Ако је базен постављен на неједнаком терену, то може довести до улијања базена и cureња воде, што може прозручити особне оѕлиједе и/или оѕтечење оѕбоне имовине. Постављање на неједнаком ти одриче право на јамство у сервисирање.
- Неможте га постављати на пролзу, паљубе, платформе, на шљунку ни на асфалу. То мора бити доволно чврсто да издржи притисак воде; муљ, пјесак, мекано / лавана тла или катран нису погодни за то.
- То се мора оѕчисти од свих предмета и нечистића, укључујући камењер и гране.
- Код локалних власти провјерите законе које се одnose на оградe, препреке, осветљење и сигурносне прописе те осигурајте примјену по закону.

#### Склапање

1. Базен и додатке пајживо извадите из картонa те базен раширите на жељеном мјесту.
  2. Приликом напуштања базена, прво испуните доњу комору водом а затим наставите у смери гонјие коморе те заворите сигурносне вентиле након завршетка поступка напуштања. Неможте препунахати Ваš базен. (Само за базене на напуштање)
  3. Пологањо пуните базен водом до одговарајуће рazine (као постоји црта пуњења) док не доsegнете, али не прекорачите црту на унутрашњој страни базена. **ПРЕПАЗИТЕ ДА НЕ ПРЕНАПУНИТЕ**, базен јер би се у protivном могло урвати.
- ПОЗОР:** Tijekom пуњења базен не остављајте без надзора.

Правилна разина воде



39

**НАПОМЕНА:** Crteжи су само у сврху илустрације. Они не приказују стварни производ. Није за процјенљивање.

#### Пражњење базена

1. Проверите локалне прописе за посебне смернице о одлагању воде из базена за пливање.
2. Базен на напуштање: започните испушати зрак из свих комора и истodobно притиснете према доле ванjsки до базена како бисте испустили воду из него. Базен Fill 'N Fun: притиснете према доле ванjsки до базена како бисте испустили воду из него.

Побрините се да већину воде испустите у року 20 минута.

**НАПОМЕНА:** Воду нека испуштају само одрасле особе!

#### Одржавање базена

- **Упозорење:** Ако не сљидите овдје описане упуте о одржавању, Ваše же здравље угрожено, посебно Ваše дјече.
- Често миенјайте воду у базену (посебно tijekom врчуња) или кад је замјетно контаминирана; нечиста вода је штетна за здравље корисника.
- За набавку хемикалија за третирање воде у базену контактирајте локалног доваљача. Обавезно пошљите упуте произвођача хемикалија.
- Правилно одржавање повећава животи вијек базена.
- Проверите капацитет воде на паковању.

#### Чишћење и спреманје

1. Након кориштења, помоћу влажне крпе лагано оѕчистите површине.
- **Напомена:** Никад неможте користити отапални или друге хемикалије које могу оѕтетити производ.
2. Базен осушите на zraku, а кад је базен потпуно сух, пајживо га сложите и спремите у оригинално паковање. Ако базен није потпуно сух, може доћи до стварања плјесни што ће оѕтетити базен.
3. Спремите на хладно, сухо мјесто и дјечи изван досега.
4. На почетку сваке сезоне и у правилним размацима tijekom кориштења провјерите има ли оѕтечења на производу.

#### Поправак

- За поправак оѕтечење комориче употребите приложену закрпу.
- 1. Оѕчистите подручје на којем се налази оѕтечење.
- 2. Пајживо скитите фолију са закрпе.
- 3. Поставите закрпу преко оѕтечењог подручја.
- 4. Пустите да се осуши око 30 минута прије него што производ испуните зраком.

#### HOIATUS



**Арге кунaги јатке ома last валета - uppumisoot.**

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutusess.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu pildirada, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuuluisnõõri või elektriraadid.
- Mängimisajal on soovitatav jätta päikeseväruesse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Sallitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järeleparimiseks.

40

#### Ettevalmistus

Tähtselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese lööd.

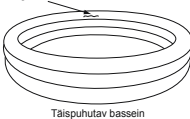
#### Soovitud basseini paigutuse kohta:

1. On tähtselt basseini paigutamise tahkete, tasaselle pinnaselle. Kui basseini on paigutatud ebetasaselle karedatele alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavalmimise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahju. Paigutamise ebetasaselle karedatele alusele lühistab garantiid ja teenindusõigused.
- Ärge paigaldage liikusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tühjuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja õhutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

#### Kokkuseadmine

1. Vabastage hoolikalt basseini ja manused pakendist ning laotage basseini valitud kohale.
  2. Alustage basseini täispuumist põhjakambrist ja jätke kuni ülakambri ni sulgege pärast täispuumist õhutuskapid. Ärge puukate basseini ülemäärased täis. (Ainult täispuutatavate basseineid jaoks)
  3. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini sisevõrdil on täitekörguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna basseini võib selle laajariiki kokku vajuda.
- TÄHELEPANU:** Ära jätta basseini valvamatat veega täitmise ajal.

Õige veetase



**MÄRKUS:** Kõik pildid ainult eesmärgide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

#### Basseini tühjendus

1. Kontrolli kohalikul juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega kätlemist.
  2. Täispuutatavatel basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini seinale, et vesi välja lasta. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta. Tagage vee välja voolamine 20 minut jooksul.
- MÄRKUS:** Tühjendage tohvad ainult täiskasvanud!

#### Basseini hooldamine

- HOIATUS:** Alljärgnevatel hoolduse põhisuunandel mitte kinnipidamisel te õhusuhte omaenese ning eriti oma laste tervist.
- Vahetage basseini vett lihti (eriti paljaval linna) või märgatava reostuse korral, räämas vesi õhusuhte kasutaja tervist.
  - Palmu pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee tõetamiseks vajalike kemikaalide soetamiseks eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
  - Vastav hoidluse pikenäeb teie basseini eluga.
  - Vee piraandmed vaatka pakendil.

#### Puhastamine ja hoidmine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- **MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muud kemikaali, need võivad toote roostitada.
2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole

41

1. Päriskun, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

#### Parandamine

Kui kambri on vigastatud, kasutage remondiplaati.

1. Puhastage parandatud koht.
2. Katke lapid liimiga.
3. Suruge lapp kaitsele kohale.
4. Enne täispuumist oodake 30 minutit.

#### UPOZORENJE



**Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.**

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za vanjsku upotrebu.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdi podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

#### Препрема

За постављање малог базена обично је потребно само 10 минута ако га обавља 1 особа.

#### Препоруке у веzi постављања базена:

- Кључно је да базен буде постављен на чврсту и равну површину. Ако је базен постављен на неравној површини, може бити destabilizovan и узрокотe пљивање, као и озбиљне личне повредe или оѕтечења личне имовине. Постављање на неједнаком површини оѕ гаранцију и захтеве за сервисирање учини неважећим.
- Не постављайте базен на прилазним путевима, паљубама, платформама, шљунку или асфалу. Површина би требало да буде доволно чврста да може издржи притисак воде; муљ, песак, мекотило или катран нису погодни као подлога.
- То мора бити оѕчешено од свих објеката и отпадка, укључујући и камењер и гране.
- Проверите код ваšег локалног градског савета законе које се одnose на ограђивање, постављање препрека, осветљење и безбедносне захтеве да бисте осигурали поштовање свих закона.

#### Склапање

1. Извадите базен и додатке из картонa веома пајживо и раширите базен на одбраном месту.
  2. Да надувате базен, почните од доње коморе и идите према горњој и затворите сигурносне вентиле након надувавања. Не надувајте превише свој базен. (Сдет се за базен на надувавање)
  3. Полоко испуните базен до одговарајућег нивоа, ако је обележен на базену, али неможте да пуните базен преко веома линије **НЕМОЈТЕ ПРЕВИШЕ ПУНИТИ** јер ово може да прозрукује рупење базена.
- OPREZ:** Неможте остављати базен без надзора tokom пуњења водом.

42





Árucikk	Ajánlott kor
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 év fölött
54125; 54122	3 év fölött

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknevre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Vairāk nekā 2 gadi
54125; 54122	Vairāk nekā 3 gadi

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmāki uzziņai.

Elementas	Amžius
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Daugiau nei 2 metai
54125; 54122	Daugiau nei 3 metai

Žiūrėkite ant pakotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

Izdelek	Primerno za otroke
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Starejše od 2 let
54125; 54122	Starejše od 3 let

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 yaş üzeri
54125; 54122	3 yaş üzeri

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Peste 2 ani
54125; 54122	Peste 3 ani

Veďtej numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Над 2 години
54125; 54122	Над 3 години

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Osobe starije od 2 godine
54125; 54122	Osobe starije od 3 godine

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitaјte i spremite za buduću uporabu.

Toote Number	Vanus
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Üle 2 aasta
54125; 54122	Üle 3 aasta

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Artikli	Starost
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Više od 2 godine
54125; 54122	Više od 3 godine

Obратите pažnju на име производа и број који су наведени на паковању. Паковање мора бити pažljivo прочитано и сачувано ради каснијег подсећања.

لبند العمر	لبند العمر
:51024 ;:51012 ;:51009 ;:51008 ;:51005 ;:51004 ;:51025 ;:51026 ;:51027 ;:51033 ;:51034 ;:51061 ;:51118 ;:51115 ;:51112 ;:51104 ;:51103 ;:51085 ;:55021 ;:55004 ;:51128 ;:51124 ;:51120 ;:51119 ;:91009 ;:91007 ;:55030 ;:55029 ;:55028 ;:55022 ;:91066 ;:91060 ;:91047 ;:91046 ;:91028 ;:91018 ;:93501 ;:93403 ;:93205 ;:91209 ;:91069 ;:91067 ;:91079 ;:51145 ;:51144 ;:98018 ;:98006	
أكثر من 2 عام	
أكثر من 3 سنوات	54122 ;:54125

راجع رقم اللبند أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

# Bestway®

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado,

distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto,

distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido

en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,**

**United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en

Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea,**

**Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit**

**2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esporato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company**

Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road,

Kowloon, Hong Kong

**www.bestwaycorp.com**